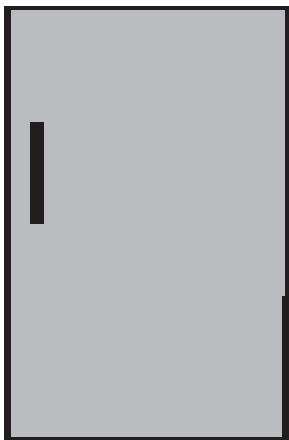


# Kylskåp

## Bruksanvisning



**Frigorífico**  
Manual do Utilizador  
**Kjøleskap**  
Bruksanvisning

B 1751  
B 1750 HCA  
B 1750 HCA W

SV | PT | NO |

**beko**

## **Läs den här bruksanvisningen först!**

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har tillverkats på en modern anläggning och genomgått de allra noggrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.

Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

### **Den här bruksanvisningen**

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetssanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.

Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

### **Symboler och beskrivningar för dem**

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

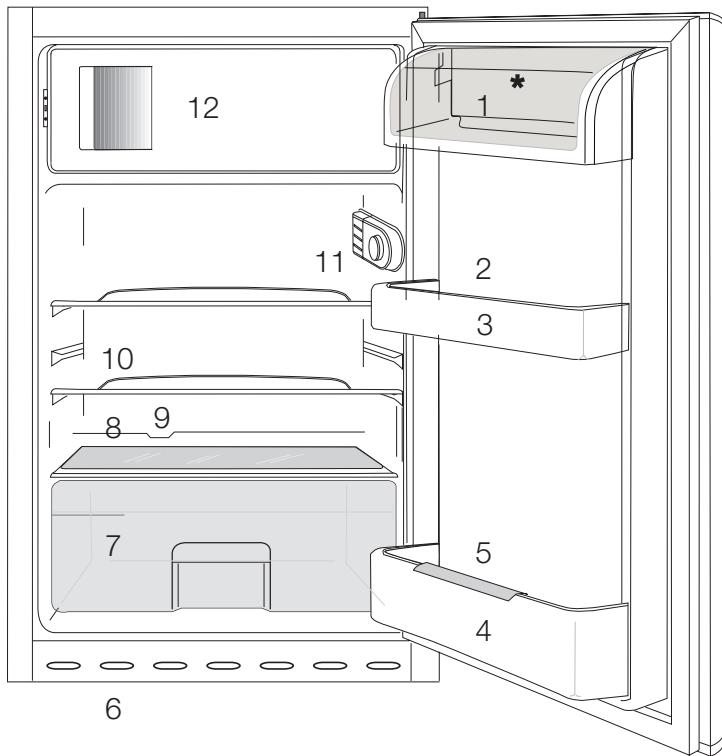
-  Viktig information eller användbara tips.
-  Varning för risker för liv och egendom.
-  Varning för elektrisk spänning.

## INNEHÅLL

---

<b>1 Kylskåpet</b>	<b>3</b>	<b>4 Förberedelse</b>	<b>12</b>
<b>2 Viktiga säkerhetsvarningar</b>	<b>4</b>	<b>5 Använda kylskåpet</b>	<b>13</b>
För produkter med vattenbehållare; .....	6	Termostatinställningsknapp.....	13
Barnsäkerhet .....	7	Kylning .....	14
I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter: .....	7	Frysning.....	14
I enlighet med RoHS-direktivet: .....	7	Avfrostning .....	14
Paketinformation .....	7	Stoppa produkten .....	15
HC-Varning.....	7		
Saker att göra för att spara energi .....	8		
<b>3 Installation</b>	<b>9</b>	<b>6 Underhåll och rengöring</b>	<b>16</b>
Saker att tänka på vid transport av frysskåpet.....	9		
Innan du använder frysskåpet .....	9	<b>7 Rekommenderade lösningar på problem</b>	<b>17</b>
Elektrisk anslutning .....	9		
Kassering av förpackningen.....	10		
Kassering av ditt gamla skåp .....	10		
Placering och installation .....	10		
Byte av dörrar.....	11		

# 1 Kylskåpet



- 1. Fack för mejeriprodukter
- 2. Äggbricka
- 3. Dörrhyllor
- 4. Flaskhylla
- 5. Flaskhållare
- 6. Ventilationslock
- 7. Justerbara frontfötter
- 8. Lås för grönsakslåda
- 9. Uppsamlingskanal för avfrostningsvatten - dräneringstub
- 10. a.) Frysfack och isbricka (för -modeller) b.) Frysfack och isbricka (för -modeller)
- 11. Invändig belysning och termostatknappt
- 12. Flyttbara hyllor

Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om delar inte medföljer produkten du har köpt så gäller det för andra modeller.

Läs följande information. Om du underläter att följa den här informationen kan det orsaka person- och materialskador. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

Användningslivslängden för enheten är 10 år. Det här är den period som reservdelarna krävs för att enheten ska hålla.

## Avsedd användning

	<b>VARNING:</b> Håll åtminstone 1 m från ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fritt från hinder.
	<b>VARNING:</b> Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
	<b>VARNING:</b> Skada inte kylmedelskretsen.
	<b>VARNING:</b> Använd inte elektriska apparater inuti matvaru förvaringsutrymme nära i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.



## VARNING!

Förvara inte explosiva ämnen, såsom aerosolbehållare med brandfarligt bränsle, i den här enheten.

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande användning såsom

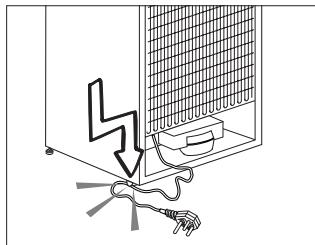
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Bed and breakfast-miljöer;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsanwendung.

## Allmän säkerhet

- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga auktoriserad service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till kylskåpet. Modifiera inte kylskåpet utan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- För produkter med frysfack; Ät inte glass och iskuber direkt efter att du har tagit ut dem ur frysfacket! (Det kan leda till köldskador i munnen.)
- För produkter med frysfack; Placera inte flaskprodukter och konserverade drycker i frysfacket. De kan explodera.
- Rör inte vid fryst mat med händerna; de kan fastna.
- Koppla ur kylskåpet före rengöring och avfrostning.

- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av kylskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt kylskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i kylskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när kylskåpet cirkulerar. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på kylskåpet med något material.
- Elektriska enheter måste repareras av behöriga fackmän. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till kylskåpet genom att antingen vrinda ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Se till att drycker med hög alkoholhalt placeras upprätt och förvaras säkert med fastsatta lock.
- Förvara aldrig spraymedel som innehåller antändbara och explosiva ämnen i kylskåpet.
- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga eller oerfarna personer (inklusive barn) om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller instruerar dem i användningen av produkter
- Använd inte ett skadat kylskåp. Kontakta serviceombudet om du har några frågor.
- Elsäkerheten för kylskåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta auktoriserad service om strömkabeln skadas för att undvika fara.
- Koppla aldrig in kylskåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarlig skada eller dödsfall.
- Det här kylskåpet är endast avsett för förvaring av livsmedel. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med tekniska specifikationer sitter på vänster insida i kylskåpet.
- Koppla aldrig in kylskåpet till energibesparande system; de kan skada kylskåpet.
- Om det finns en blå lampa på kylskåpet får du inte titta rakt in i den eller titta på den genom optiska verktyg under en längre stund.
- För manuellt kontrollerade kylskåp, vänta i minst 5 minuter för att starta kylskåpet efter strömbrottet.
- Den här bruksanvisningen ska lämnas till den nya ägaren av produkten när den lämnas till andra.

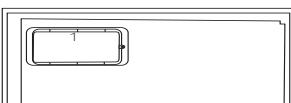
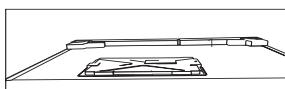
- Undvik att orsaka skada på strömkabeln vid transport av kylskåpet. Om du böjer kabeln kan det orsaka brand. Placera aldrig tunga föremål på strömkabeln. Rör inte vid kontakten med våta händer när du kopplar in produkten.



- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Vatten får av säkerhetsskäl inte sprayas direkt på de inre eller yttre delarna av produkten.
- Sprayra inte ämnen som innehåller antändbara gaser, såsom propangas, nära kylskåpet för att undvika brand och explosionsrisk.
- Placera aldrig behållare som är fyllda med vatten på kylskåpet, eftersom det kan orsaka elektrisk kortslutning eller brand.
- Överbelasta inte kylskåpet med för stora mängder mat. Om det överbelastas kan mat falla ned och skada dig och kylskåpet när du öppnar dörren. Placera aldrig föremål på kylskåpet; annars kan de falla ned när du öppnar eller stänger kylskåpsdörren.
- Produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, vetenskapliga material etc.) får inte förvaras i kylen.
- Om kylskåpet inte används under en längre tid ska det kopplas från strömkällan. Ett möjligt problem i

strömkabeln kan orsaka brand.

- Kylskåpet kan flytta på sig om de justerbara benen inte sitter fast ordentligt i golvet. Om du förankrar de justerbara benen ordentligt i golvet kan det förhindra att kylskåpet flyttar på sig.
- När du bär på kylskåpet ska du inte hålla i dörrhandtaget. Annars kan det släppa.
- Om du har placerat produkten intill ett annat kylskåp eller en frys ska avståndet mellan enheterna vara minst 8 cm. Annars kan de angränsande väggarna bli fuktiga.
- Använd aldrig produkten om delen som är överst eller bak på produkten har det elektroniskt skrivna kretskortet öppet (skyddet för kretskortet) (1).



## För produkter med vattenbehållare;

- Trycket titt ingående vatten ska vara minst 90 psi (620 kPa). Om vattentrycket överstiger 80 psi (550 kPa), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrömokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din installation. Konsultera en

yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.

- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisker i slangarna. Vattentemperaturens driftsinterval ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd bara drickbart vatten.

## Barnsäkerhet

- Om dörren har ett lås ska nyckeln hållas borta från barn.
- Barn ska övervakas för att hindra att de pillar på produkten.

## I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU).

Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas.

Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

## I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

## Paketinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

## HC-Varning

### Om produktens kylsystem innehåller R600a:

Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilera rummet där enheten är placerad.

### Du kan bortse från den här varningen om produktens kylsystem innehåller R134a.

Typen av gas som används i produkten anges på märkplåten som sitter på kylskåpets vänstra insida.

Kasta aldrig produkten i eld när den ska kasseras.

## **Saker att göra för att spara energi**

- Låt inte dörrarna till kylskåpet stå öppna under en längre tid.
- Placerar inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Överbelasta inte kylskåpet så att luften inuti det påverkas.
- Installera inte kylskåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.
- För produkter med frysfack; Du kan lagra maximal mängd mat i frysen när du tar bort hyllan eller lådan till frysens. Energiförbrukningen som anges på kylskåpet har fastställts genom att ta bort fryshyllan eller lådan och ha maximal belastning. Det finns ingen risk i att använda en hylla eller låda enligt formerna och storlekarna på maten som ska frysas.
- Upptining av fryst mat i kylfacket sparar både energi och håller matens kvalitet.

### **3 Installation**

---

⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underläter att observera något i den här bruksanvisningen.

#### **Saker att tänka på vid transport av frysskåpet**

- 1.** Frysskåpet måste vara tomt och rent före transport.
- 2.** Hyllor, tillbehör, etc. i frysskåpet måste spänna fast ordentligt med tejp före ompaketering.
- 3.** Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.
- 4.** Om skåpet legat ned under transport skall det stå upprätt i minst två timmar innan strömmen slås på.

#### **Glöm inte...**

Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

#### **Innan du använder frysskåpet**

Kontrollera följande innan du startar frysskåpet:

- 1.** Är frysskåpet insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?

- 2.** Du kan installera de två plastklämmorna så som visas på bilden. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan frysskåpet och väggen för att tillåta luften att cirkulera. (Bilden som visas är bara ett exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt.)
- 3.** Rengör frysskåpet insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
- 4.** Koppla in frysskåpet i vägguttaget. När kylskåpsdörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
- 5.** Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
- 6.** De främre kanterna på frysskåpet kan känna varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens

#### **Elektrisk anslutning**

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

- ⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.
- ⚠ Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

4. Placera frysskåpet på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.
5. Frysbox kan placeras i kalla rum, helt ner till -15 °C. Det ger dig möjlighet att placera frysens i t.ex. sommarstugan, garaget eller redskapsrummet.

## Kassering av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller kassera dem i enlighet med gällande avfallsregler. Kassera dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt frysskåp produceras av återvinningsbara material.

## Kassering av ditt gamla skåp

Kassera ditt gamla frysskåp utan att skada miljön.

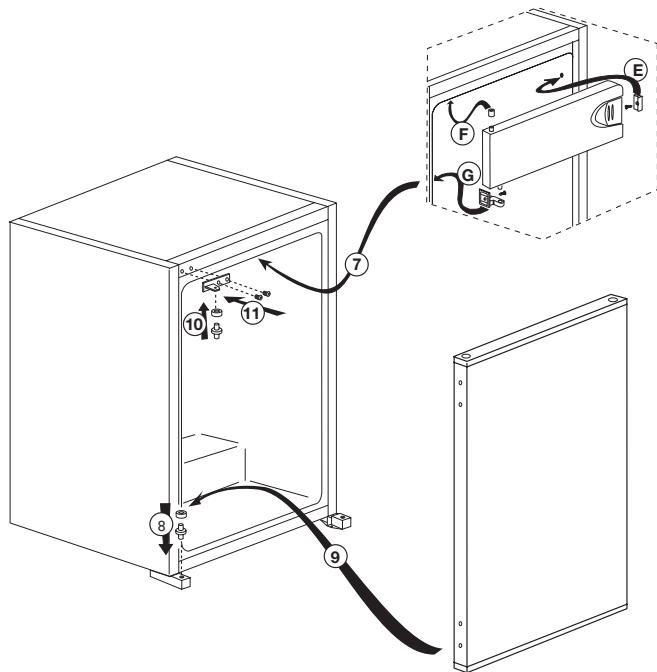
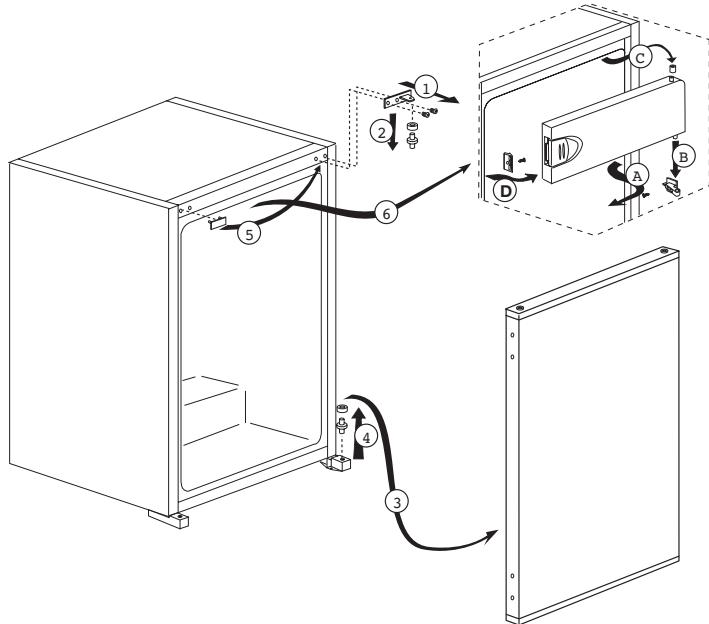
- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt frysskåp.

Innan du kasserar frysskåp, dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra dem obrukbara för att förhindra att barn skadar sig.

## Placering och installation

1. Installera frysskåpet på en plats där det är lättåtkomligt.
2. Håll frysskåpet borta från värmekällor, fuktiga platser och direkt solljus.
3. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt frysskåpet för att uppnå effektiv användning. Om frysskåpet placeras i en hålighet i väggen måste det vara ett avstånd på minst 5 cm till taket och 5 cm till väggen.

## Byte av dörrar



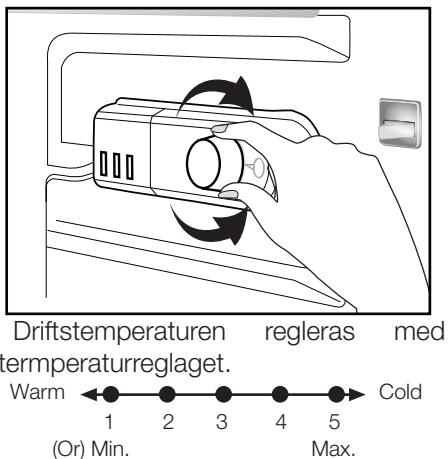
## 4 Förberedelse

---

- Kylskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10°C. Användning av kylskåpet i lägre temperaturer rekommenderas inte.
- Se till att kylskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Om ni önskar att placera ett kylskåp och ett frysskåp bredvid varandra, som "side-by-side", skall ni använda ett monteringsset. Monteringssetet innehåller en matta och en dekorationslist. Mattan skall monteras på sidan av det ena skåpet, med lite luft mellan. Dekorationslisten monteras mellan de två skåpen, så att den döljer mellanrummet mellan skåpen. Monteringssetet är inte en del av produkten och skall levereras som tillbehör.
- Vid användning av kylskåpet för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
  - Dörren får inte öppnas för ofta.
  - Det måste köras tomt utan mat.
  - Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- Korgarna/lådorna som medföljer kylfacket måste alltid användas för lägre energikonsumtion och för bättre lagringsvillkor.
- Om mat kommer i kontakt med temperatursensorn i frysfacket kan det öka energikonsumtionen för utrustningen. Därför måste all kontakt med denna sensor (dessas sensorer) undvikas.
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtidiga transport.
- I vissa modeller stänger instrumentpanelen av 5 minuter efter att luckan har stängts. Den kommer att återaktiveras när luckan har öppnats, eller när en knapp tryckts in.
- På grund av temperaturförändringar som resulterar av att öppna / stänga dörren under drift, är kondens på dörr- / kylskåphyllor och glasbehållare normalt.

## 5 Använda kylskåpet

### Termostatinställningsknapp



**1 = Lägsta kylinställning (Varmaste inställning)**

**5 = Högsta kylinställning (Kallaste inställning)**

(Eller)

**Min. = Lägsta kylinställning**

(Varmaste inställning)

**Max. = Högsta kallaste inställning**

(Kallaste inställning)

Medeltemperaturen inuti kylskåpet bör ligga runt +5°C

Välj inställning enligt önskad temperatur.

Observera att det förekommer olika temperaturer i kylområdet.

Det kallaste området är placerat precis ovanför grönsakshyllan.

Den invändiga temperaturen beror också på den omgivande temperaturen, hur ofta dörren öppnas och hur mycket mat som förvaras i kylskåpet.

Frekvent öppnande av dörren gör att den invändiga temperaturen stiger.

Av denna anledning bör man stänga dörren så fort som möjligt efter användning.

Kylskåpets invändiga temperatur ändras när följande händer;

- Säsongsvariationer i temperatur,
- Om dörren öppnas ofta och om den står öppen under längre perioder,
- Mat som placeras i kylskåpet och som inte har fått svalna ned till rumstemperatur,
- Kylskåpets placering i rummet (t.ex. exponering för sol).
- Du kan justera den varierande invändiga temperaturen på grund av sådana omgivande förhållanden med termostaten. Nummer runt termostatknappen indikerar koldgrader.
- Om den omgivande temperaturen är högre än 32°C, så ska termostatknappen vridas till maxposition.
- Om den omgivande temperaturen är lägre än 25°C, så ska termostatknappen vridas till miniposition.

## Kylning

### Matförvaring

Kylen är till för kortvarig förvaring av färsk mat och dryck.

### Frysning

#### Frysning av mat

Frysområdet är märkt med  den här symbolen.

Du kan använda enheten för frysning av färsk mat samt för förvaring av djupfryst mat

Se rekommendationerna på matförpackningen.

#### Förvaring av fryst mat

Frysområdet är märkt med symbolen .

Frysfacket för fryst mat är lämpligt som lagring för mat som köpts fryst. Rekommendationen för förvaring som anges på matförpackningen skall alltid respekteras.

## Afvärmning

### a) Kylen

Frysfacket utför helautomatisk avvärmning. Vattnet droppar av och en avvärmning på upp till 7-8 mm kan inträffa på kylskåpets innervägg när kylskåpet svalnar ned. Sådan formation är normal och ett resultat av kylsystemet. Frostformationen försvisser genom att utföra automatisk avvärmning med jämma intervaller, tack vare det automatiska avvärmningssystemet på väggens baksida. Användaren behöver inte skrapa bort frosten eller avlägsna vattendropparna.

Vattentillfördelningens processen passerar genom vattenbehållarskåran och överförs till avdunstringsapparaten genom dräneringsrören för att förångas där.

Kontrollera regelbundet om dräneringsrören är igensatt eller inte och rensa det genom att föra in en sticka i hålet vid behov.

Djupfrysfacket utför inte automatisk avvärmning för att förhindra att fryst mat skadas.

## B) Frysen

Avfrostningen är väldigt rättfram och utan krångel, tack vare en speciell uppsamlingsskål.

Frosta av två gånger per år, eller när ett frostlager på runt 7 (1/4") mm bildats.

För att starta avfrostningen stänger du av apparaten vid kontakten och drar ur huvudströmkabeln.

All mat bör lindas in i flera lager tidningspapper och förvaras på en sval plats (t.ex. kylskåp eller skafferi).

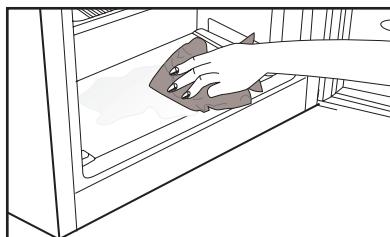
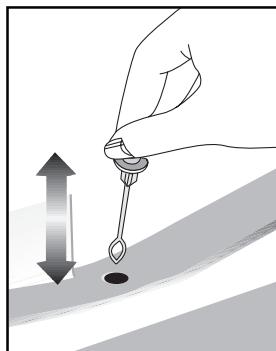
Behållare med varmt vatten kan försiktigt placeras i frysen för att snabba på avfrostningen.

Använd inga skarpa instrument som knivar eller gafflar för att ta bort frosten.

Använd aldrig en fön, elektrisk värmare eller andra liknande elektriska apparater för avfrostning.

Använd en svamp och torka ur avfrostningsvattnet som samlas i botten på frysens. Torka hela interiören när avfrostningen är klar.

Sätt i kontakten i vägguttaget igen och slå på strömmen.



## Stoppa produkten

Om termostaten är utrustad med positionen "0":

- Produkten slutar arbeta när du vrider termostaten till position "0" (noll). Din produkt startar inte om du inte vrider termostatvredet till position "I" eller en av de andra positionerna igen.

Om termostaten är utrustad med positionen "min":

- Koppla ur produkten för att stoppa den.

## 6 Underhåll och rengöring

- ⚠ Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.
- ⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.
- ⚠ Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.
- ⚠ För icke-No Frost-produkter kan vattendroppar och frost upp till en fingerbredd högt förekomma på den bakre väggen av kylutrymmet. Rengöra den inte; använd aldrig olja eller liknande medel på den.
- ⚠ Använd endast lätt fuktad mikrofibertrasa för att rengöra produktens yta. Svampar och andra typer av rengöringsprodukter kan repa produktens yta.
- ℹ Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.
- ℹ Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.
- ⚠ Se till att inget vattentränger in i lampkåpan och i andra elektriska tillbehör.
- ⚠ Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.
- ℹ Kontrollera dörrätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.
- ⚠ För att ta bort ett dörrfack tar du först ur allt innehåll och trycker sedan enkelt upp det från sitt fäste.
- ⚠ Använd aldrig rengöringsmedel eller vatten med klorin för att rengöra de utväntiga ytorna och krombelagda delarna på produkten. Klorin orsakar korrosion på sådana metallytor.
- ⚠ Använd inte vassa och skrapande verktyg, eller tvål, rengöringsmedel för hemmabruk, rengöringsmedel, bensin, bensen, vax eller liknande, klistermärkena på plastdelarna lossnar då och deformering kan ske. Använd varmt vatten och en mjuk trasa för rengöring, torka sedan rent.

### Skydd av plastytter

- ℹ Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i kylskåpet, eftersom det kan skada kylskåpets plastytter. Om du spiller olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

## 7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

### Kylen fungerar inte

- Är kylskåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.
- Har säkringen som är ansluten till kylskåpet gått? Kontrollera säkringen.

### Kondens på kylskåpets sidoväggar.

- Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen.
- Vrid termostaten till ett kallare läge.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.
- Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material.
- Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.

### Kompressorn går inte

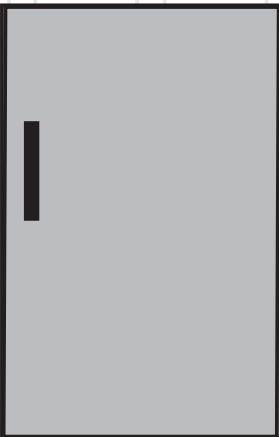
- Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då kylskåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats. Ditt kylskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla service om kylskåpet inte startar i slutet av den här perioden.
- Frysen är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.
- Kylskåpet är inte inkopplat i strömkällan. Se till att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
- Är temperaturinställningen korrekt?
- Det är strömavbrott. Kontakta din elleverantör.

<p>Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.</p>	<p>Frystemperaturen är mycket låg när kyltemperaturen är normal.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ditt nya kylskåp kan vara bredare än det gamla. Detta är helt normalt. Stora kylskåp arbetar under en längre tidsperiod.</li> <li>Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt.</li> <li>Kylskåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan kylskåpet har kylts ned helt.</li> <li>Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Varm mat gör att kylskåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur.</li> <li>Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i kylskåpet gör att kylskåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta.</li> <li>Frysen eller kylfackets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Frysens temperatur är inställt på en mycket kall nivå. Justera frystemperaturen till en högre nivå och kontrollera.</li> </ul> <p>Kyltemperaturen är mycket låg när frystemperaturen är normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kylens temperatur är inställt på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.</li> </ul> <p>Mat som förvaras i kylskåpsfacken fryser.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kylens temperatur är inställt på en mycket kall nivå. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.</li> </ul> <p>Temperaturen i kylen eller frysen är mycket hög.</p>
<p>Kylskåpet körs ofta eller under en längre tid.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kylens temperatur är inställt på en mycket kall nivå. Kylinställningen påverkar frysens temperatur. Sänk temperaturen för kyl eller frys tills den ligger på acceptabel nivå.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kylskåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera kylskåpsttemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål.</li> <li>Dörrrens tätningspå kyl eller frys kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätnningar kan göra att kylskåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Varm luft passerar in i kyl eller frys när dörrarna öppnas. Öppna inte dörrarna så ofta.</li> <li>Dörren kan ha lämnats öppen. Stäng dörren helt.</li> <li>Stora mängder mat kanske har placerats i kylskåpet nyligen. Vänta tills kylen eller frysen uppnår önskad temperatur.</li> <li>Kylskåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedkyllningen kan ta tid.</li> </ul> <p>Kylskåpet dånar när det går.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Egenskaperna hos kylskåpet kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul>

Vibrationer eller felbalans.	Dålig lukt inne i kylen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Golvet är ojämnt eller svagt. Kylskåpet skakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet.</li> <li>Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå kylen. Sådana saker ska plockas bort från kylen sida.</li> </ul> <p>Det förekommer ljud som låter som dropp eller sprutning.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt kylskåp. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul> <p>Det förekommer ljud som låter som vind.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Luftaktivatorer (fläktar) används för att låta kylen svalna effektivt. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kylskåpets insida måste rengöras. Rengör kylskåpets insida med en svamp och varmt vatten.</li> <li>Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.</li> </ul> <p>Dörrarna går inte att stänga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren.</li> <li>Kylskåpet står antagligen inte helt plant på golvet och de kanske rör sig något när det förflyttas. Justera lyftskruvarna.</li> <li>Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kylskåpet.</li> </ul>
Kondens på innerväggarna i kylskåpet.	Grönsaker fastnar.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmt och fuktigt väder ökar isbildung och kondens. Detta är normalt och inte något fel.</li> <li>Dörrarna är öppna. Kontrollera att dörren är helt stängd.</li> <li>Dörrarna kan ha öppnats mycket ofta eller så kanske de har lämnats öppna under lång tid. Öppna inte dörrarna så ofta.</li> <li>Vatten/fukt/is på kylskåpets utsida.</li> </ul> <p>Fukt bildas på kylskåpets utsida eller mellan dörrarna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vädret kan vara fuktigt. Det här är helt normalt vid fuktig väderlek. När fuktinivån är lägre försvinner kondensen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.</li> </ul> <p>Produktens yta är varm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Medan produkten är i drift är temperaturen hög mellan de två dörrarna, på sidopanelerna och på bakgallret. Detta är normalt och inget serviceunderhåll krävs!</li> </ul>

# Frigorífico

## Manual do Utilizador



PT |

**beko**

## **Por favor, leia primeiro este manual!**

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

### **Este manual**

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
  - Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
  - Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
  - Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
  - Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.
- Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

### **Os símbolos e as suas descrições**

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

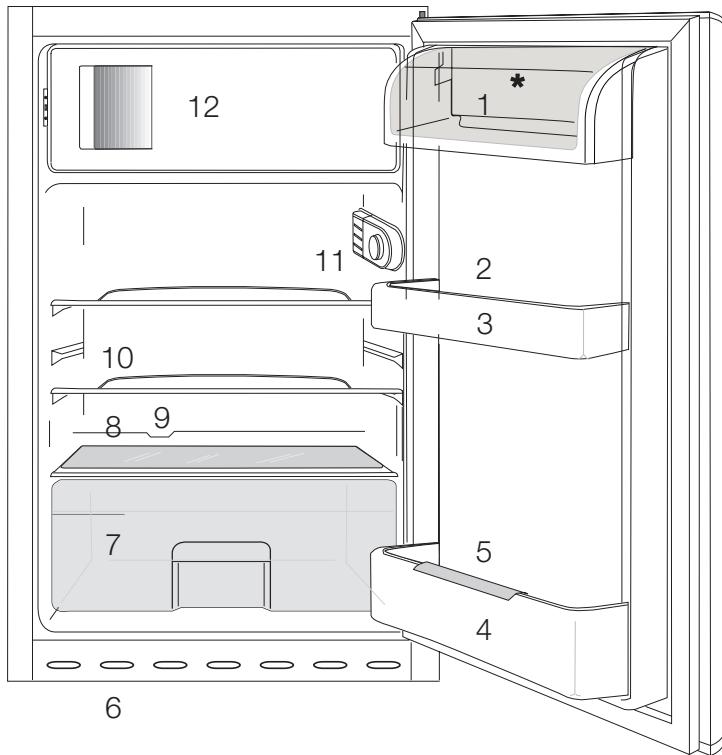
-  Informações importantes ou dicas úteis de utilização.
-  Aviso contra condições de risco para a vida e a propriedade.
-  Aviso contra a voltagem eléctrica.

## CONTEÚDO

---

<b>1 O seu frigorífico</b>	<b>4</b>	<b>4 Preparação</b>	<b>16</b>
<b>2 Avisos importantes de segurança</b>	<b>5</b>	<b>5 Utilizar o seu frigorífico</b>	<b>17</b>
Uso pretendido.....	5	Botão de ajuste do termóstato .....	17
Para produtos com um dispensador de água; .....	9	Arrefecimento.....	18
Segurança com crianças.....	9	Congelar .....	18
Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos: .....	9	Descongelação.....	18
Cumprimento com a Directiva RoHS:10		Para o seu produto.....	19
Informação sobre a embalagem.....	10		
Aviso HC.....	10		
O que se pode fazer para economizar energia.....	10		
<b>3 Instalação</b>	<b>11</b>	<b>6 Manutenção e limpeza</b>	<b>20</b>
Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico .....	11	Protecção das superfícies plásticas	20
Antes de funcionar o seu frigorífico	11		
Ligação eléctrica.....	11		
Eliminação da embalagem.....	12		
Eliminação do seu frigorífico velho..	12		
Colocação e instalação.....	12		
Substituir a lâmpada de iluminação	13		
Inverter as portas.....	14		
<b>7 Soluções recomendadas para os problemas</b>	<b>21</b>		

# 1 O seu frigorífico



1. Secções de manteiga e queijo
2. Bandeja para ovos
3. Prateleiras da porta
4. Prateleira para garrafas
5. Prendedor de garrafas
6. Grelha de ar
7. Gaveta para frutos e legumes
8. Tampa da gaveta para frutos e legumes
9. Canal de recolha da água da descongelação - Tubo de drenagem
10. Prateleiras amovíveis

11. Luz interior & Botão do termóstato
12. a.) Compartimento de congelação e tabuleiro para gelo (para modelos **\*\*\*\***)  
b.) Compartimento de alimentos congelados e tabuleiro para gelo (para modelos **\*\***)

\* opcional

**i** As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

## **2 Avisos importantes de segurança**

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

### **Uso pretendido**

	<b>AVISO:</b> Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.
	<b>AVISO:</b> Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
	<b>AVISO:</b> Não danificar o circuito de refrigeração.
	<b>AVISO:</b> Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;

- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;

- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

### **Segurança geral**

- Quando quiser eliminar/ desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio)

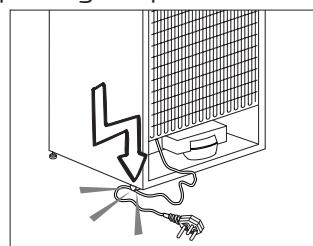
- na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
  - Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
  - Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
  - O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
  - Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
  - Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
  - Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
  - Não cubra ou bloquee os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
  - Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
  - Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
  - Assegure-se de que bebidas fortemente alcoólicas são guardadas de forma segura com a tampa apertada e colocadas na vertical.
  - Nunca guarde latas de aerosol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
  - Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
  - Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência

(incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.

- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem

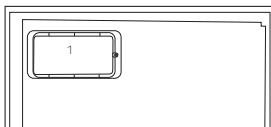
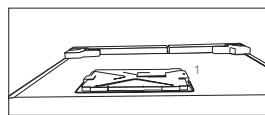
danificá-lo.

- Se houver uma luz azul no frigorífico, não olhe para ela a olho nu ou com ferramentas ópticas durante muito tempo.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.

- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
  - Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
  - Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
  - Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e ferir-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
  - Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
  - Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
  - O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso.
- O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se move.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
  - Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.
  - Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).



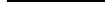
## **Para produtos com um dispensador de água;**

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Use apenas água potável.

## **Segurança com crianças**

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

## **Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:**



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

## **Cumprimento com a Directiva RoHS:**

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

## **Informação sobre a embalagem**

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

## **Aviso HC**

### **O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:**

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

### **Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:**

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

## **O que se pode fazer para economizar energia**

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

## **3 Instalação**

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

### **Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico**

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

### **Não se esqueça...**

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

### **Antes de funcionar o seu frigorífico**

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?

2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.
3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção "Manutenção e limpeza".
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

### **Ligaçāo eléctrica**

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada. Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.

- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

## Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

## Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

## Colocação e instalação

⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

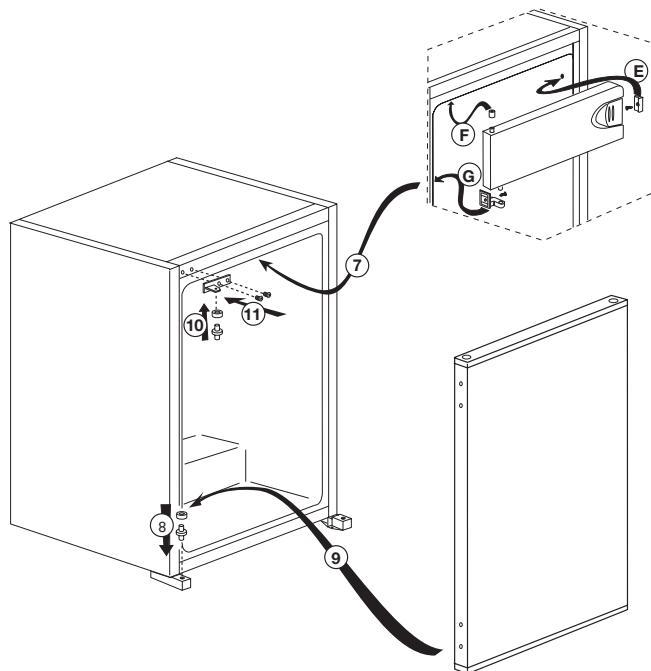
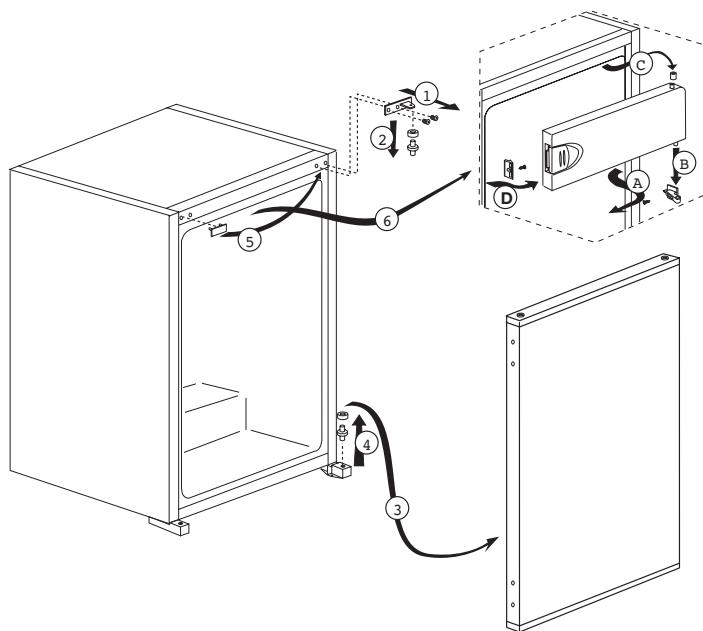
## **Substituir a lâmpada de iluminação**

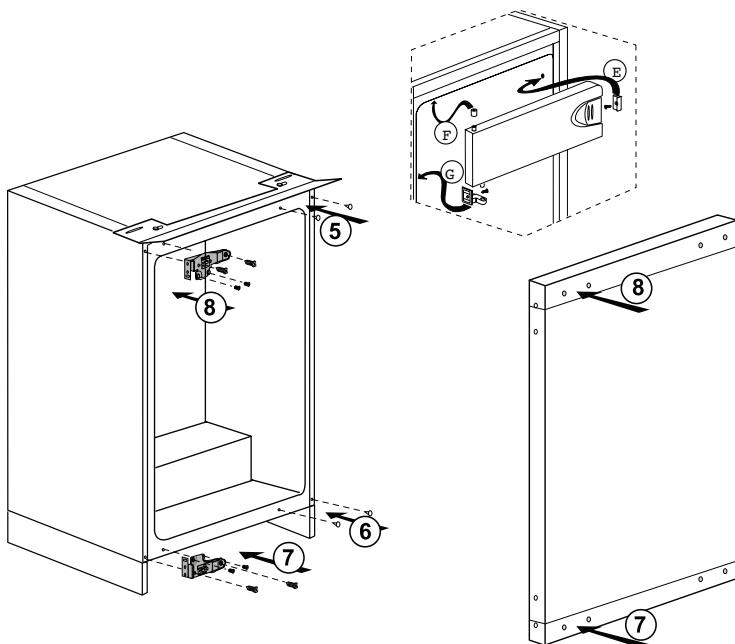
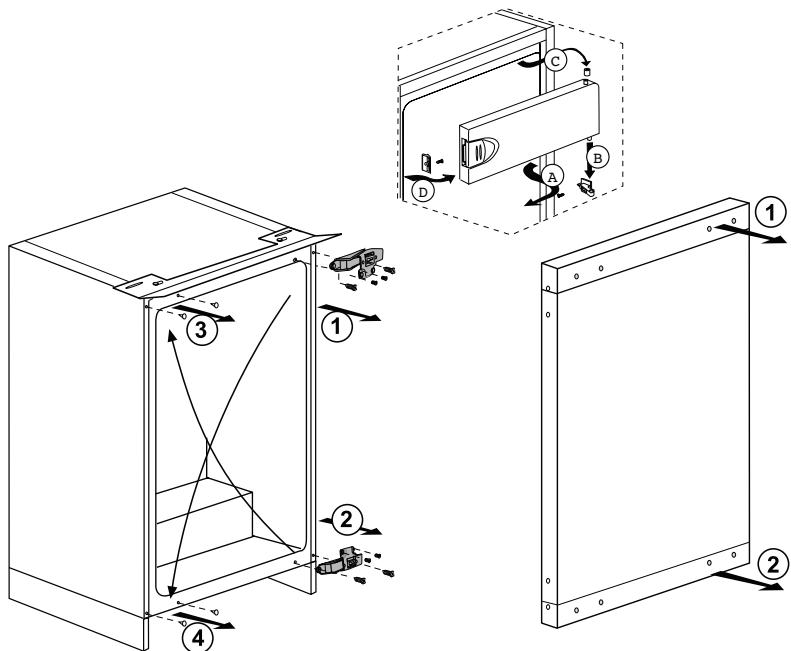
Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.

## Inverter as portas





**B 1752 F**

5

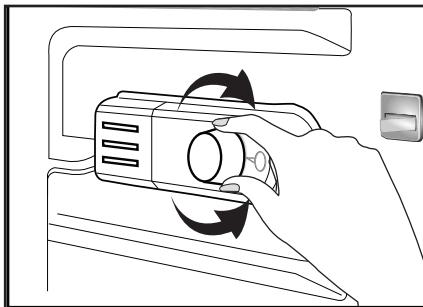
## **4 Preparação**

---

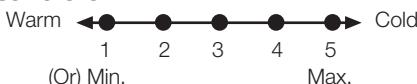
- i** O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- i** A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10°C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- i** Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- i** Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- i** Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
  - A porta não deverá ser aberta frequentemente.
  - Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
  - Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção "Soluções recomendadas para os problemas".
- i** A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

## 5 Utilizar o seu frigorífico

### Botão de ajuste do termóstato



A temperatura de funcionamento é regulada pelo respectivo controlo.



**1 = Definição de arrefecimento mais baixa (Definição mais quente)**

**5 = Definição de arrefecimento mais elevada (Definição mais fria)**  
(Ou)

**Mín. = Definição de arrefecimento mais baixa**  
(Definição mais quente)

**Máx. = Definição de arrefecimento mais elevada**  
(Definição mais fria)

A temperatura média dentro do frigorífico deve ser cerca de +5°C.  
Escolha a definição de acordo com a temperatura pretendida.

Note que existem temperaturas diferentes na área de arrefecimento.  
A área mais fria está imediatamente acima do compartimento para vegetais.

A temperatura inferior também depende da temperatura ambiente, da frequência com que a porta é aberta e

da quantidade de alimentos mantidos no interior do equipamento.

A abertura frequente da porta faz subir a temperatura inferior.

Assim, recomendamos o fecho da porta o mais rapidamente possível após a utilização.

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,
- A localização do frigorífico no cômodo (por ex: exposição à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a esses motivos, usando o termóstato. Os números em volta do botão do termóstato indicam os graus de arrefecimento.
- Se a temperatura ambiente estiver mais alta do que 32°C, rode o botão do termóstato até a posição máxima.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 25°C, rode o botão do termóstato para a posição mínima.

## **Arrefecimento**

### **Armazenamento de alimentos**

O compartimento do frigorífico destina-se a armazenar, durante um curto período de tempo, alimentos frescos e bebidas.

### **Congelar**

#### **Congelar alimentos**

O compartimento do congelador está marcado com este símbolo 

Pode utilizar o equipamento para congelar alimentos frescos, bem como para guardar alimentos pré-congelados.

Consulte as recomendações fornecidas na embalagem do alimento.

#### **Armazenar alimentos congelados**

O compartimento de congelação de alimentos está marcado com o símbolo 

O compartimento de congelação de alimentos é apropriado para o armazenamento de alimentos pré-congelados. Devem ser sempre observadas as recomendações para o armazenamento, conforme o estabelecido nas embalagens dos alimentos.

## **Descongelação**

### **A) Compartimento do refrigerador**

O compartimento do frigorífico executa a descongelação totalmente automática. Podem ocorrer, no interior da parede posterior do compartimento do frigorífico, gotas de água e uma congelação até 7-8 mm enquanto o seu frigorífico arrefece. Tal formação é normal como resultado do sistema de arrefecimento. A formação de gelo é descongelada ao executar a descongelação automática a intervalos determinados, graças ao sistema de descongelação automática da parede posterior. Não é necessário ao utilizador raspar o gelo ou retirar as gotas de água.

A água resultante da descongelação passa do sulco de recolha da água e corre para dentro do evaporador através do tubo de drenagem e evapora-se aqui por si mesma.

Verifique regularmente para ver se o tubo de descarga está entupido ou não e limpe-o com a vareta no orifício, quando necessário.

O compartimento de Deep freezer (Congelação profunda) não realiza a descongelação automática para evitar a deterioração dos alimentos congelados.

## B) Compartimento do congelador

A descongelação é um processo muito fácil e sem dificuldades, devido a um recipiente especial para recolha da água de descongelação.

Faça a descongelação duas vezes por ano ou quando se tiver formado uma camada de gelo com, aproximadamente, 7 mm. Para iniciar o procedimento de descongelação, desligue o frigorífico retirando a ficha da tomada de parede.

Todos os alimentos devem envolvidos em várias camadas de jornal e guardados num local fresco (por exemplo, um frigorífico ou despensa).

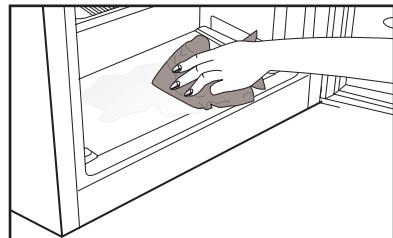
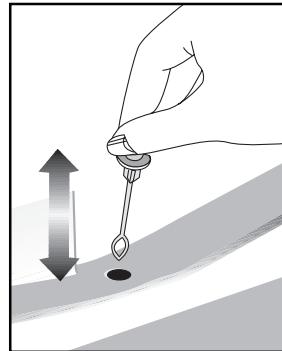
Para acelerar a descongelação, podem ser colocados cuidadosamente recipientes com água quente.

Não utilize objectos pontiagudos, como facas ou garfos, para remover o gelo.

Para efectuar a descongelação, nunca utilize secadores de cabelo, aquecedores ou outros aparelhos eléctricos.

Com a ajuda de uma esponja, limpe a água depositada na parte inferior do compartimento do congelador. Após a descongelação, seque completamente o interior.

Insira a ficha na tomada de parede e ligue o interruptor.



## Para o seu produto

Se o seu termóstato estiver equipado com a posição "0":

- O seu produto parará o funcionamento ao rodar o botão do termóstato para a posição "0" (zero). O seu produto não iniciará a menos que rode novamente o botão do termóstato para a posição "1" ou uma das outras posições.

Se o seu termóstato estiver equipado com a posição "min":

- Desligue o seu produto para o parar.

## 6 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
- ⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
- ⚠ Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- ⚠ Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.
- ⚠ Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.
- ⚠ Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

### Protecção das superfícies plásticas

- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

## **7 Soluções recomendadas para os problemas**

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

### **O frigorífico não funciona**

- O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.
- O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.

### **Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).**

- Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.
- Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.
- Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.
- Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.

### **O compressor não está a funcionar.**

- A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.
- O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.

- O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.
- A regulação da temperatura está feita correctamente?
- A corrente deve ser desligada.

### **O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.**

- O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.
- A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.
- O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.
- A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.
- O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
- O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

- A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.

- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

- A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.

- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.

- O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

**O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.**

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

**Vibrações ou ruído.**

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

**Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.**

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

**Há um ruído parecido com o vento a soprar.**

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

**Condensação nas paredes internas do frigorífico.**

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

**Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.**

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

**Maus odores dentro do frigorífico.**

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

**A porta não está fechada.**

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

**As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.**

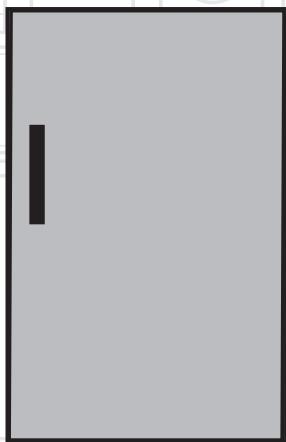
- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

**Se A Superfície Do Produto Estiver Quente.**

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!

# Kjøleskap

## Bruksanvisning



**NO**

**beko**

## **Vennligst les denne veiledningen først!**

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.

### **Bruksanvisningen**

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
- Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
- Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
- Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
- Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.

Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

### **Symboler og beskrivelser av disse**

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

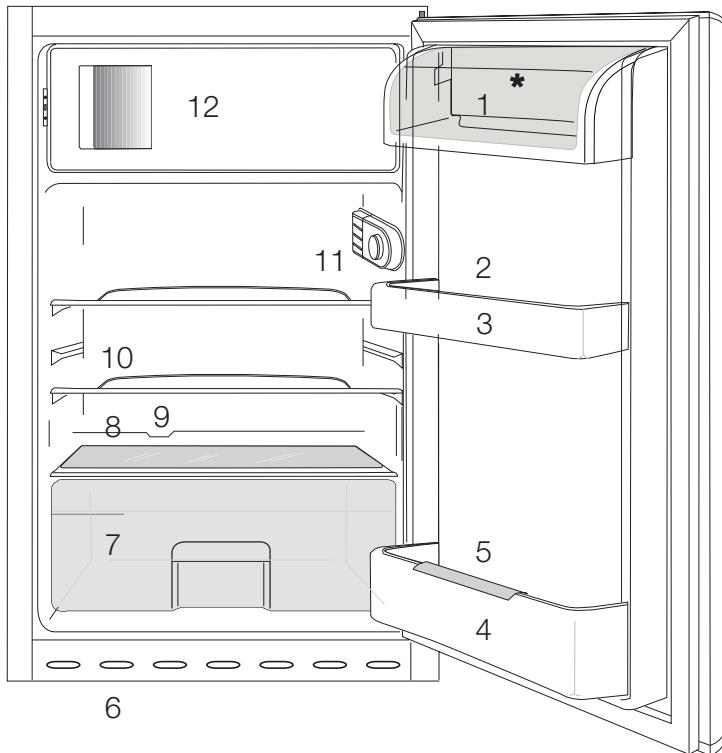
-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.

## INNHOLD

---

<b>1 Kjøl/frys</b>	<b>4</b>	<b>4 Forberedelse</b>	<b>12</b>
		Omhengsling av dørene.....	14
<b>2 Viktige sikkerhetsadvarsler</b>	<b>5</b>		
Beregnet bruk.....	5		
For produkter med en vanndisplenser:8			
Barnesikring .....	8		
Samsvar med WEEE-direktivet og			
Deponering av avfallsproduktet: .....	8		
Samsvar med RoHS-direktivet:.....	9		
Informasjon om emballasjen .....	9		
HC-advarsel .....	9		
Ting å gjøre for å spare energi .....	9		
<b>3 Installasjon</b>	<b>10</b>	<b>6 Vedlikehold og rengjøring</b>	<b>18</b>
Punkter som er viktige ved ny			
transportering av kjøl/frys .....	10		
Før du bruker kjøl/frys.....	10		
Elektrisk tilkobling.....	10		
Bortskaffing av emballasjen.....	11		
Bortskaffing av det gamle kjøl/frys.	11		
Plassering og installasjon .....	11		
Skifte belysningslampen .....	11		
		<b>7 Anbefalte løsninger på problemer</b>	<b>19</b>

# 1 Kjøl/frys



- 1. Del for melkeprodukter
- 2. Eggbrett
- 3. Dørhyller
- 4. Flaskehylle
- 5. Flaskegriper
- 6. Luftgrill
- 7. Justerbare fremben
- 8. Dørhyller
- 9. Smeltevannsoppsamlingskanal - avløpsrør
- 10. Flyttbare hyller
- 11. Flaskegriper
- 12. Topplist

**i** Figurene i denne veileddningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

## 2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne informasjonen ikke overholdes, kan det forårsake personskader eller materialskader. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Levetiden for produktet du har kjøpt, er 10 år. Dette er perioden for å holde reservedeler som kreves for at enheten skal fungere slik som beskrevet.

### Beregnet bruk

	<b>ADVARSEL:</b> Sørg for at ventilasjon såpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
	<b>ADVARSEL:</b> Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke skad kjølekretsen.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.

**ADVARSEL:** Ikke oppbevar eksplasive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

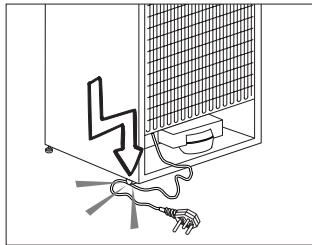
- kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdsbutikker og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- overnatningssteder med frokost;
- catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

### Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med autorisert service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjøl/frys. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjøl/frys uten å varsle autorisert service.
- For produkter med en fryserdel: Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter straks etter at du tar dem ut av fryseren!

- (Dette kan forårsake frostbitt i munnen.)
- For produkter med en fryserdel: Ikke putt drikkevarer på flaske eller bokser i fryseren. Dette kan føre til at de sprekker.
  - Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan hefte seg til hånden.
  - Trekk ut støpselet før rengjøring eller avisering.
  - Damp og damprengjørings materialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for kjøl/frys. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
  - Bruk aldri deler på kjøl/frys slik som døren som støtte eller trinn.
  - Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøl/frys.
  - Ikke ødelegg delene der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordamper, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
  - Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøl/frys med noe materiale.
  - Elektriske enheter må kun repareres av autoriserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
  - I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøl/fryss strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
  - Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpslet.
  - Plasser drikkebeholdere tett lukket og stående.
  - Lagre aldri spraybokser som inneholder antennelig og eksplasive stoffer i kjøl/frys.
  - Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
  - Dette produktet er ikke beregnet til bruk av personer med fysiske, sensoriske eller mentale forstyrrelser eller personer som ikke er opplært eller ikke har erfaring (inkludert barn), med mindre det holdes under oppsyn av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet eller som vil instruere dem tilstrekkelig i bruk av produktet.
  - Ikke bruk et ødelagt kjøleskap. Hør med serviceagenten hvis du har spørsmål.
  - Elektrisk sikkerhet på kjøl/frys kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.

- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med autorisert service når en strømkabel skades for å unngå fare.
- Plugg aldri kjøl/frys inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette kjøl/frys er kun beregnet til for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket med tekniske spesifikasjoner befinner seg på venstre vegg inne i kjøl/frys.
- Koble aldri kjøl/frys til strømsparesystemer, de kan skade kjøl/frys.
- Dersom det er et blått lys på kjøl/frys, ikke se på det med det blotte øye eller ved hjelp av optiske verktøy over lengre tid.
- For manuelt kontrollerte kjøleskap vent i minst 5 minutter før å starte kjøl/frys etter et strømbrudd.
- Denne brukerhåndboken skal overleveres til neste eier av produktet hvis det skifter eier.
- Unngå å skade strømkabelen ved transport av kjøl/frys. Bøyning av kabelen kan forårsake brann. Plasser aldri tunge gjenstander på strømledningen. Ikke berør støpselet med våte hender når du kobler til produktet.

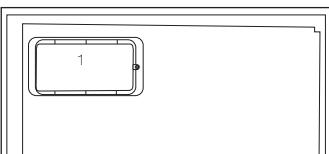
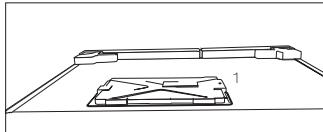


- Ikke koble til kjøl/frys hvis vegguttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av produktet av sikkerhetsmessige grunner.
- Ikke spray stoffer som inneholder antennelige gasser, slik som propangass i nærheten av kjøl/frys for å unngå brann- og eksplsjonsfare.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøl/frys, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast kjøl/frys med for mye mat. Hvis det overlastes, kan maten falle ned og skade deg og kjøl/frys når du åpner døren. Ikke plasser gjenstander oppe på kjøl/frys, da disse kan falle ned ved åpning eller lukking av kjøleskapsdøren.
- Produkter som trenger en nøyaktig temperaturkontroll (vaksiner, varmesensitive medisiner, forskningsmaterialer osv.), skal ikke oppbevares i kjøl/frys.
- Hvis det ikke skal brukes på lang tid, skal kjøl/frys kobles fra strømuttaket. Et problem

- i den elektriske kabelen kan føre til brann.
- Kjøl/frys kan flytte seg hvis de justerbare beina ikke er riktig sikret på gulvet. Riktig sikring av justerbare bein på gulvet kan forhindre at kjøl/frys flytter seg.
- Når du bærer kjøl/frys, ikke hold det etter dørhåndtaket. Da kan det knekke av.
- Hvis du må plassere produktet ved siden av et annet kjøleskap eller fryser, skal avstanden mellom enheten være minst 8 cm. Ellers kan sideveggene som grenser til hverandre bli fuktige.

## For produkter med en vanndisplenser:

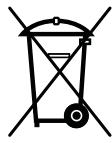
- For at vannkretsen i kjøleskapet skal være jevn, må vanntrykket vært mellom 1 og 8 bar. Hvis trykket i vannledningen er høyere enn 5 bar må man bruke en trykkregulator. Hvis vanntrykket er høyere enn 8 bar skal ikke dette kjøleskapets vannkrets kobles til vannforsyningen. Skaff deg profesjonell hjelp hvis du ikke har tilstrekkelig kunnskap om vanntrykk.
- Bruk kun drikkevann.
- Bruk aldri produktet hvis en del som ligger på toppen eller bak på produktet som har elektroniske kretskort inne, er åpen (deksel for elektronisk kretskort) (1).



## Barnesikring

- Hvis du har en lås på døren, skal nøkkelen oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn må passes på for å sikre at de ikke tukler med produktet.

## Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

## **Samsvar med RoHS-direktivet:**

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

## **Informasjon om emballasjen**

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

## **HC-advarsel**

### **Hvis produktets kjølesystem inneholder R600a:**

Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

### **Ignorer denne advarselen hvis produktets kjølesystem inneholder R134a:**

Typen gass som brukes i produktet er oppgitt på typeskiltet som finnes på venstre vegg inne i kjøl/frys.

Kast aldri produktet inn i flammer.

## **Ting å gjøre for å spare energi**

- Ikke hold dørene til kjøl/frys åpne over lang tid.
- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøl/frys.
- Ikke overlast kjøl/frys slik at luften sirkulerer ikke i kjøl/frys hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer kjøl/frys under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, oppvaskmaskin eller radiator.
- Se til å holde maten i lukkede beholdere.
- For produkter med en fryserdel: Du kan lagre maksimale mengder mat i fryseren hvis du fjerner hyllen eller skuffen i fryseren. Energiforbruksverdien som er oppgitt for kjøl/frys har blitt bestemt ved å fjerne fryserhyllen eller skuffen og under maksimal last. Det er ingen fare ved bruk av hyllene eller skuffen i henhold til form og størrelse på maten som skal frysес.
- Oppfinning av frossenmat i kjøleskapsdelen vil både gi energisparing og bevare matkvaliteten.

## 3 Installasjon

⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

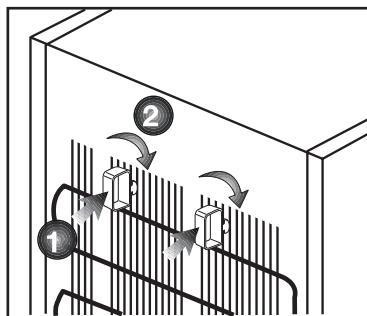
### Punkter som er viktige ved ny transporterering av kjøl/frys

1. Kjøl/frys må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksoppbevaringsboks osv. i kjøl/frys må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

#### Vennligst ikke glem...

Hvert resirkulert material er en uunnværlig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter



3. Rengjør de indre delene av kjøl/frys slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
4. Sett kjøl/fryss støpsel inn i uttaket. Hvis kjøleskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsen og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på kjøl/frys kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

### Før du bruker kjøl/frys

Før du begynner å bruke kjøl/frys må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av kjøl/frys tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Installer de 2 plastkildene slik som vist på figuren. Plastkiler vi gi nødvendig avstand mellom kjøl/frys og veggen for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon. (Den illustrerte figuren er kun et eksempel og samsvarer ikke helt med ditt produkt.)

### Elektrisk tilkobling

Tilkople produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømnettet ditt.
  - Skjøtekabler og flerveispluggar skal ikke brukas for tilkobling.
- ⚠ En ødelagd strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.
- ⚠ Produktet skal ikke brukas før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

## Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

## Bortskaffing av det gamle kjøl/frys

Bortskaff det gamle kjøl/frys uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av kjøl/frys ditt.

Før du bortskaffer kjøl/frys, kutt av strømstøpslelet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

## Plassering og installasjon

1. Plasser ikke kjøl/frys ved varmekilder, fuktige steder og i direkte sollys.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt kjøl/frys for å oppnå en effektiv drift. Hvis kjøl/frys skal plasseres i en innbygging i veggjen, må det være minst 5 cm avstand fra taket og 5 cm fra veggjen. Hvis gulvet er dekket med et teppe, skal produktet heves 2,5 cm fra gulvet.
3. Plasser kjøl/frys på jevn guloverflate for å unngå støt.

## Skifte belysningslampen

For å skifte lampen for belysning av kjøleskapet, vennligst ring autorisert service.

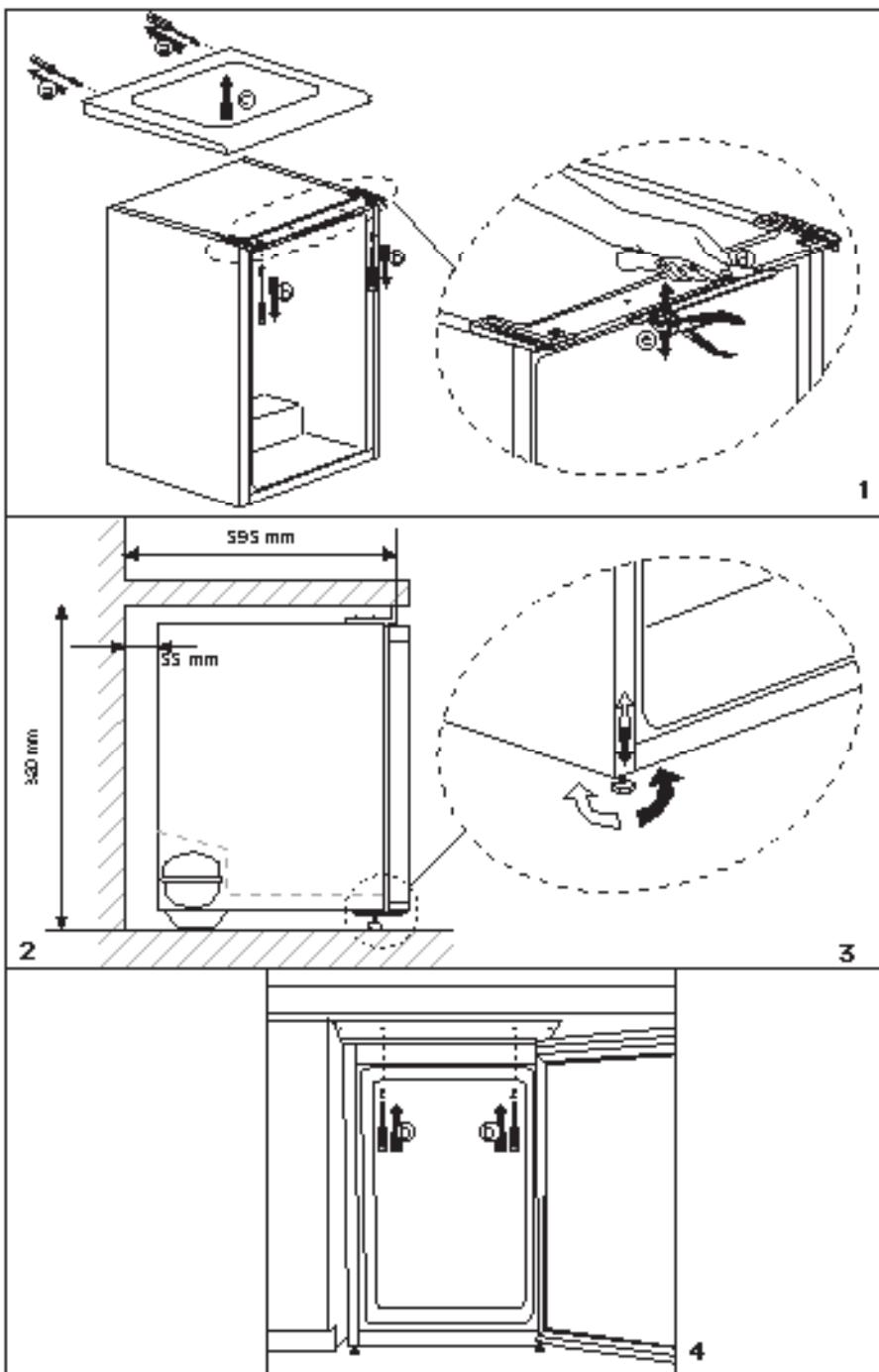
Lampen(e) som brukas i denne enheten er ikke egnat for belysning i hjem. Formålet for denne lampen er å hjelpe brukeren til å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

## **4 Forberedelse**

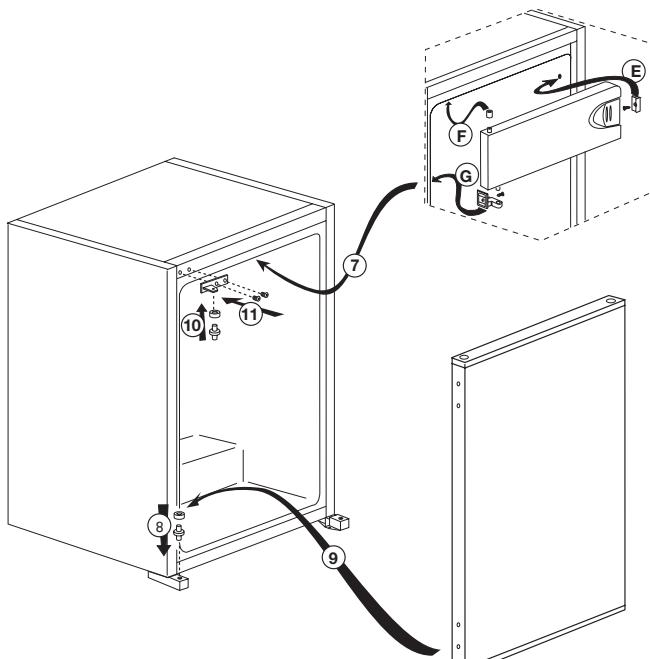
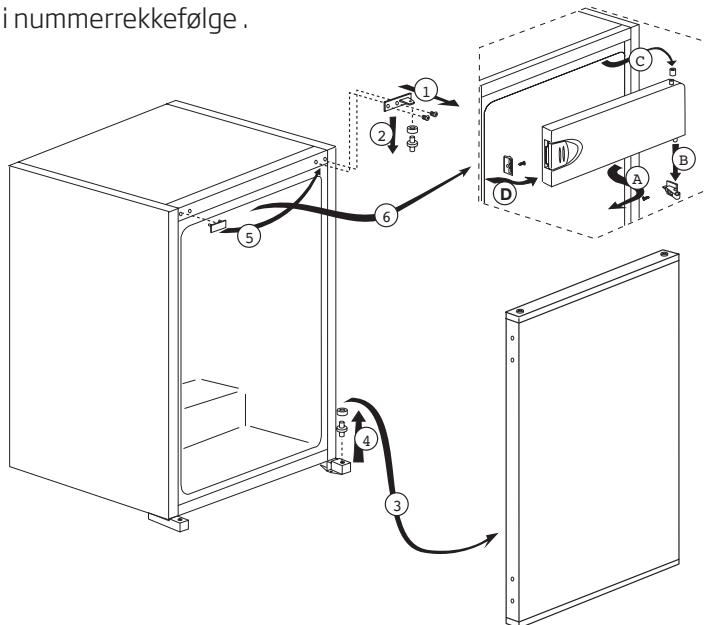
---

- Kjøl/frys skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der kjøl/frys plasseres skal være minst 10°C. Bruk av kjøl/frys under kaldere forhold enn dette anbefales ikke pga. effektiviteten.
- Vennligst se til at de indre delene av kjøl/frys rengjøres grundig.
- Hvis to kjøleskap skal installeres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 2 cm mellom dem.
- Når du bruker kjøl/frys for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
- Døren skal ikke åpnes ofte.
- Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for kjøl/frys. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummateriale skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.
- Grunnet temperatursvingninger som følge av åpning/lukking av produktets dør under drift, er kondens på hyller i døren og på selve enheten, foruten på glassbeholdere, normalt.

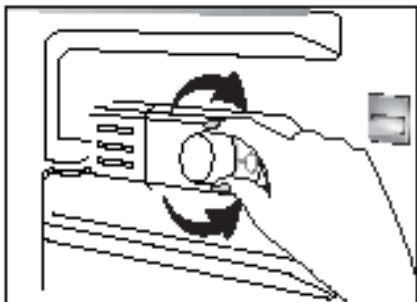


## Omhangsling av dørene

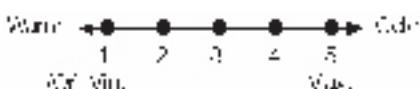
Gå frem i nummerrekkefølge .



## 5 Bruke kjøl/frys



Driftstemperaturen justeres med temperaturkontrollen.



**1 = Laveste kjøleinnstilling  
(Varmeste innstilling)**

**5 = Høyeste kjøleinnstilling  
(Kaldreste innstilling)**

(eller)

**Min. = Laveste kjøleinnstilling  
(Varmeste innstilling)**

**Maks. = Høyeste kjøleinnstilling  
(Kaldreste innstilling)**

Gjennomsnittstemperaturen inne i kjøl/frys bør ligge på om lag +5°C.

Vennligst velg innstilling etter ønsket temperatur.

Du kan stoppe bruken av apparatet ved å stille termostatbryteren til "0"-stillingen.

Vennligst merk at det vil være ulike temperaturer i kjøleområder.

Det kaldreste området er rett ovenfor grønnsaksområdet.

Interiørttemperaturen avhenger også av omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og mengde mat som oppbevares inne i skapet.

Hvis døren åpnes ofte, kan temperaturen inne i kjøl/frys øke.

Av denne grunn anbefales det å lukke døren igjen så snart som mulig etter bruk.

## Frysing

### Frysing av matvarer

Fryseområdet er merket med dette symbolet.

Du kan bruke innretningen til å fryse fersk mat, samt lagre mat som allerede er frossen.

Vennligst se anbefalingene på pakningen av maten.

#### • OBS

Ikke frys drikkevarer, da frossen væske kan spreng flasken.

Vær forsiktig med frosne produkter slik som fargede isterninger.

Ikke gå ut over frysekapasiteten i apparatet over 24 timer. Se typebetegnelsen.

For å opprettholde kvaliteten på maten må frysingen skje så raskt som mulig.

Dermed vil ikke frysekapasiteten overstiges, og temperaturen inne i fryseren vil ikke stige.

#### • OBS

Hold alltid dypfrossen mat på avstand fra fersk mat.

Ved dypfrysing av varm mat, vil kjølekompressoren jobbe inntil maten er helt frossen. Dette kan føre til midlertidig nedkjøling av kjøleskapsdelen.

Hvis det er vanskelig å åpne fryserdøren rett etter at du har lukket den, trenger du ikke bekymre deg. Dette er pga. trykkforskjellen som gradvis vil utjevne seg og la døren åpnes som vanlig etter noen få minutter.

Du vil høre en vakuumlyd rett etter du lukker døren. Dette er helt normalt.

## Lag isbiter

Fyll isbitbrettet 3/4 fullt med vann og plasser det i fryseren.

Så snart vannet er blitt til is kan du ta ut isterningene.

Ikke bruk skarpe gjenstander som kniver eller gafler til å fjerne isen. Det er fare for skade!

La isen tine lett eller hold bunnen av brettet i varmt vann i kort tid.

## Lagring av frosne matvarer

Delen for frossen mat er merket med  dette symbolet.

Delen for frossen mat egner seg for lagring av mat som allerede er frossen. Se alltid på anbefalingene om matvaren egner seg for frysela gring.

## Avising av kjøl/frys

Store isansamlinger vil redusere effektiviteten på fryseren.

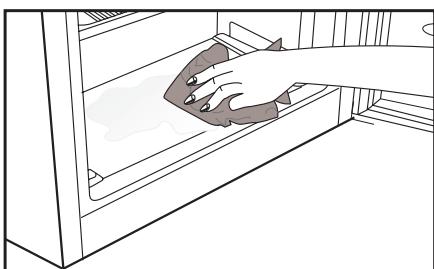
Det anbefales derfor at du avisir innretninga minst 2 ganger årlig eller når isdannelsen overstiger 7 mm

Avis innretningen når det er lite eller ingen mat i den.

Ta ut den dypfrosne maten. Pakk den dypfrosne maten inn i flere lag papir, eller i et teppe, og hold den på en kjølig plass.

Kople fra innretningen eller slå av eller fjern sikringen for å starte avisingsprosessen.

Ta ut tilbehør (for eksempel hylle, skuff osv.) fra innretningen og bruk en passende beholder for å samle opp smeltevannet.



Bruk en svamp eller myk klut for å fjerne smeltevann ved behov ved frysedelen.

 Og delen for frossenmat 

Hold døren åpen under avisering.

For hurtigere avisering kan det plasseres beholdere med varmtvann inne i skapet.

Ikke bruk elektriske apparater, avisingsspray eller spisse eller skarpe gjenstander som kniver eller gafler til å fjerne isen.

Etter avisering er fullført, rengjør innsiden.

Kople apparatet til strømutfaket igjen. Putt tilbake den frosne maten i skuffer og inn i fryseren.

## Nedkjøling

### Oppbevaring av mat

Kjøleskapsdelen brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøl/frys.

Flasker kan oppbevares i flaskeholderen eller i flaskehullen i døren.

Rått kjøtt oppbevares best i polyetylenpose i delen helt på bunnen av kjøl/frys.

La varm mat og drikke kjøle seg ned i romtemperatur før de plasseres i kjøl/frys.

#### • OBS

Lagre konsentrert alkohol i beholder kun stående og godt lukket.

#### • OBS

Lagre aldri eksplasive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøl/frys.

Det er fare for eksplosjon.

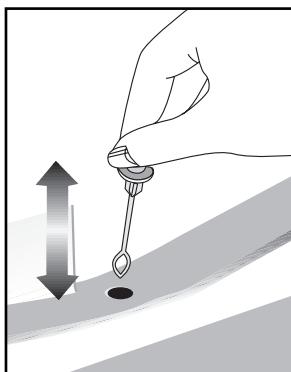
## Avising av kjøl/frys

Kjøleskapsdelen ises av automatisk. Avisingsvannet renner nedavløpsrøret via et samlekår på baksiden av apparatet.

Under avisering vil det danne seg vanndråper bakerst i kjøl/frys pga. fordampning.

Hvis ikke alle dråpene renner ned, kan de fryse igjen etter at avisningen er fullført. Fjern dem med en myk klut fuktet med varmt vann. Ikke bruk harde eller skarpe gjenstander.

Kontroller flyten på smeltevannet av og til. Det hender at det kan tilstoppes. Rengjør ved hjelp av en piperenser eller noe tilsvarende.



## 6 Vedlikehold og rengjøring

---

- ⚠️ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.
  - ⚠️ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på appartet før rengjøring.
  - ⚠️ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
  - ⚠️ I andre enn No Frost-produkter dannes det vanndråper og isklumper på opptil en fingerbreddes størrelse på baksiden av kjøleskapet. Ikke rengjør kjøleskapet og påfør heller aldri olje eller lignende midler.
  - ⚠️ Bruk bare lett fuktet mikrofiberduk til å rengjøre produktets ytre overflate. Svamper og andre typer rengjøringskluter vil kunne skrape opp overflaten.
  - ℹ️ Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
  - ℹ️ Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskjebikarbonatsoda til ca.  $\frac{1}{2}$  liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
  - ⚠️ Pass på at det ikke kommer vann inn i pærehuset eller andre elektriske gjenstander.
- ⚠️ Hvis kjøl/frys ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
  - ℹ️ Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.
  - ⚠️ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og så skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.
  - ℹ️ Bruk aldri rengjøringsmidler eller vann som inneholder klor til å rense de ytre overflatene og krombelagte delene av produktet. Klor forårsaker korrosjon på slike metallflater.

### Beskyttelse av plastoverflater

- ℹ️ Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i kjøl/frys i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøl/frys. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør ogrens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

## **7 Anbefalte løsninger på problemer**

Kontroller følgende liste før du ringer service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

<b>Kjøleskapet virker ikke</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Er kjøleskapet plugget inn? Sett støpselet inn i strømmuttaket.</li><li>• Har sikringen til uttaket kjøleskapet er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.</li></ul>	<b>Kjøleskapet går hyppig eller over lang tid.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Det nye kjøleskapet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store kjøleskap arbeider over lengre tidsperioder.</li><li>• Romtemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt.</li><li>• Kjøleskapet kan ha vært plugget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet kan ta et par timer lenger.</li><li>• Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av kjøleskapet inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur.</li><li>• Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i kjøleskapet gjør at kjøleskapet kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig.</li><li>• Fryser- eller kjøleskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket.</li><li>• Kjøleskapet er justert til svært kald temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd.</li><li>• Dørtetningen til kjøleskapet eller fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøleskapet går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.</li></ul>
<b>Kondens på sideveggen av kjøleskapet. (MULTI ZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Svært kalde omgivelsesforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelsesforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt.</li><li>• Still termostaten til kaldere grad.</li><li>• Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.</li><li>• Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.</li><li>• Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.</li></ul>	<b>Kompressoren går ikke</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Termovaren for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrudd eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til kjøleskapet ikke er balansert.</li><li>• Kjøleskapet vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst ring service hvis kjøleskapet ikke starter etter utløpet av denne tiden.</li><li>• Kjøleskapet er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningskjøleskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.</li><li>• Kjøleskapet er ikke tilkoplet strømmuttaket. Kontroller at støpselet er satt godt inn i kontakten.</li><li>• Er temperaturinnstillingene foretatt riktig? Det er strømbrudd. Ring strømleverandøren.</li></ul>
	<b>Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøleskapstemperaturen er tilstrekkelig.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fryserens temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster fryserens temperatur til høyere grad og kontroller.</li></ul>

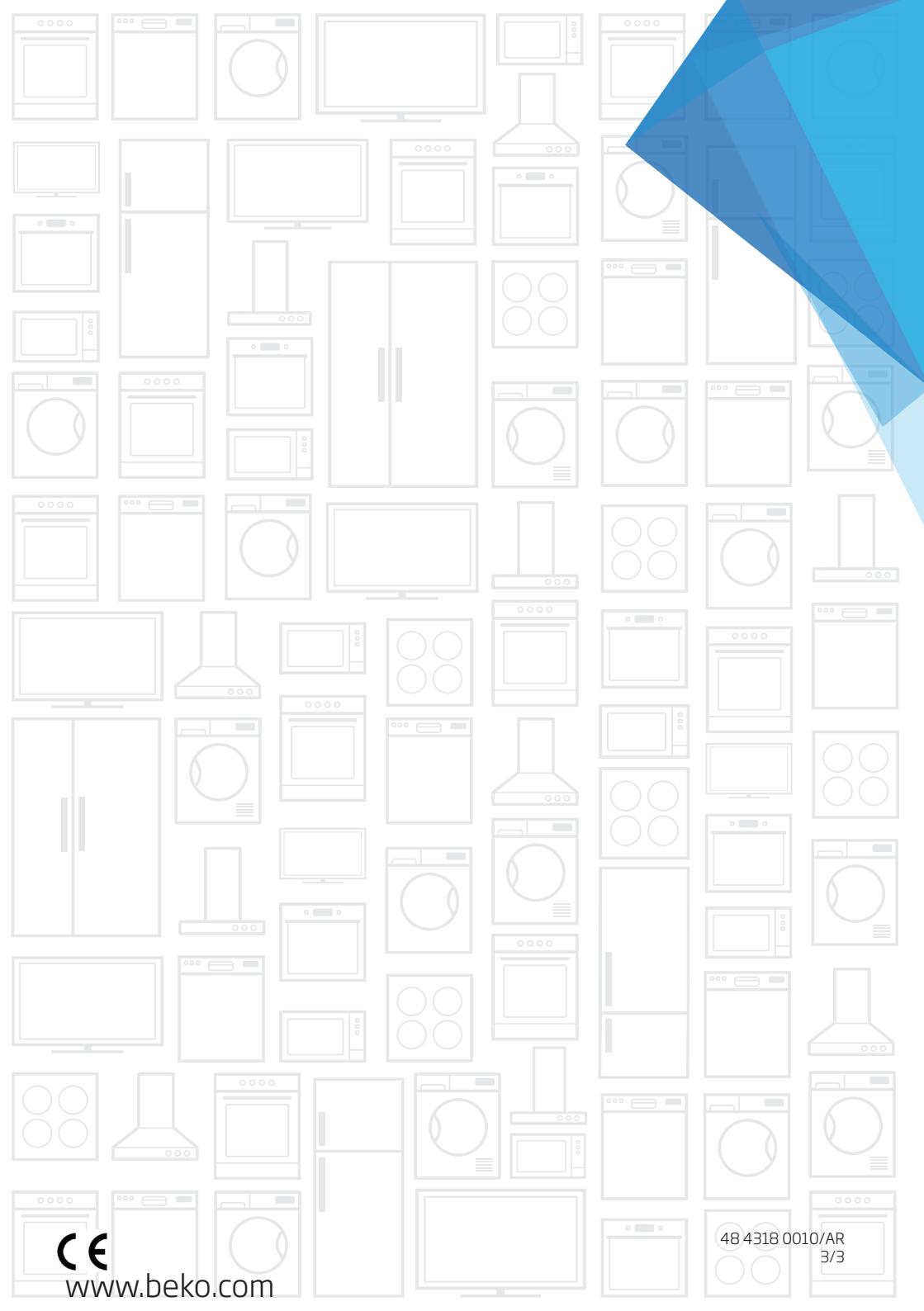
<p>Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er tilstrekkelig.</p>	<p>Det er lyder som ligner væskesøl eller spraying.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Væske- og gasstrømningene skjer etter virkeprinsippene til kjøleskapet. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
<p>Mat som oppbevares i skuffene fryser.</p>	<p>Det høres støy som om det blåser vind.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøleskapets temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster kjøleskapets temperatur til høyere grad og kontroller.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luftvifter brukes for at kjøleskapet skal kjøle effektivt. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
<p>Temperaturen i kjøleskapet eller fryseren er svært høy.</p>	<p>Kondens på de indre veggene på kjøleskapet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøleskapets temperatur er justert til svært høy grad. Kjøleskapsjusteringen har virkning på temperaturen til fryseren. Endre temperaturen i kjøleskapet eller fryseren inntil kjøleskapets eller fryserens temperatur når et tilstrekkelig nivå.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Døren kan ha stått på gløtt. Lukk døren helt.</li> <li>Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøleskapet nylig. Vent inntil kjøleskap eller fryser når ønsket temperatur.</li> <li>Kanskje kjøleskapet nettopp ble tilkoblet. Fullstendig nedkjøling av kjøleskapet tar tid pga. størrelsen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dørene står på gløtt. Se til at dørene lukkes fullstendig.</li> <li>Dørene kan ha vært åpnet svært hyppig eller stått åpne i lang tid. Åpne døren mindre hyppig.</li> </ul>
<p>Støy som ligner lyden av sekunder som høres fra en analog klokke kommer fra kjøleskapet.</p>	<p>Fuktighet oppstår på utsiden av kjøleskapet eller mellom dørene.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Støyen kommer fra solenoidventilen på kjøleskapet. Solenoidventilen har til hensikt å sikre at kjølemiddelet passerer gjennom delen som kan justeres til kjøle- eller frysetemperaturen og utføre kjølefunksjoner. Dette er normalt og er ingen feil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Været kan være fuktig. Dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.</li> </ul>
<p>Driftslyden øker når kjøleskapet går.</p>	<p>Dårlig lukt inne i kjøleskapet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ytelsesegenskapene til kjøleskapet kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det må rengjøres inni kjøleskapet. Rengjør innsiden av kjøleskapet med en svamp, varmt vann eller karbonert vann.</li> </ul>
<p>Vibrasjon eller klapring.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noen beholdere eller innpakningsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakningsmaterialet.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Kjøleskapet vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet et jevnt, sterkt og har evne til å bære kjøleskapet.</li> <li>Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i kjøleskapet. Slike gjenstander skal fjernes fra toppen av kjøleskapet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Døren(e) lukkes ikke.</li> <li>Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren.</li> <li>Kjøleskapet er antagelig ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene.</li> <li>Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet et jevnt og har evne til å bære kjøleskapet.</li> </ul>

Grønnsaksoppbevaringsboksene sitter fast.

- Mat kan berøre taket i skuffen. Ordne maten i skuffen på nytt.

Hvis Produktets Overflate Er Varm.

- Det kan oppstå høye temperaturer mellom de to dørene, på sideplatene og baksiden av produktet når det er i bruk. Dette er helt normalt og krever ikke vedlikehold.



CE

[www.beko.com](http://www.beko.com)

48 4318 0010/AR  
3/3